

# Bodach an t-Silein Eòrna

Dealbh-chluich ghoirid stèidhete air Sgeulachd à Gàidhealtachd na h-Alba a tha a' nochdadadh anns an leabhar 'Mar a chuala mise e'.

Tha an sgriopt seo freagarrach airson dealbh-chluich le cleasaichean air an àrd-ùrlar no airson film goirid. Dh'obraitheadh e glè mhath cuideachd le pupaidean no mar film le gluasadhan beò.

## Caractaran

Bodach (Bodach an t-Silein Eòrna)

Duine #1

Duine #2

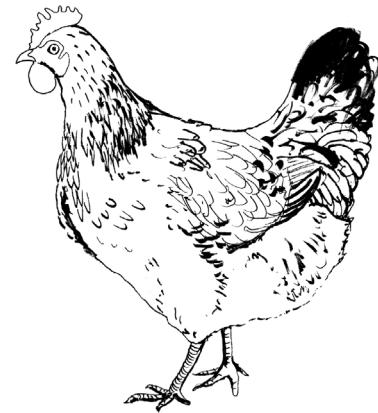
Duine #3

Athair na h-ìghne

Nighean

Bràthair 1 na h-ìghne

Bràthair 2 na h-ìghne



## Props

Silean Eòrna

Poca

Cearc

Bò

(Tha cothrom aig an tidsear props eadar-dhealaichte a thoirt a-steach an àite an fheadhainn bhon sgeulachd fhèin gus dreach a chur air a dhèanadh ceangal ri cur-seachadan no dòigh-beatha an latha an-diugh)

## Mar a chuala mise e

<http://www.storlann.co.uk/goireasan/Mar-a-chuala-mise-e.html>

## Dreach-stèidse

Taigh 1

Taigh 2

Taigh 3

Rathad

Crois-rathaid

Craobh

### **Bodach**

(*BODACH a' coiseachd gu aghaidh an àrd-ùrlair*)

Ceart ma-thà. Tha mise a' dol a dh'iarraidh an fhortain.

(*a' coiseachd timcheall an àrd-ùrlair gus am faic e silean eòrna aig aon cheann den stèidse*)

### **Bodach**

A ha! (*ga shealltainn don luchd-amhairc*) Dè th' agam an seo ach silean eòrna? Seo fortan dhomh.

Chan eil an seo ach toiseach tòiseachaidh ge-tà.

(*Coisichidh AM BODACH air falbh leis an t-silean eòrna air a dhruim.*)

(*aig taigh 1*

*BODACH a' faicinn an taighe)*

### **Bodach**

Saoil a bheil duine a' fuireach anns an taigh seo? (*Tha e a' dol suas chun an dorais agus a' gnogadh air.*)

### **Duine 1**

Madainn mhath. Cò th' agam an seo?

### **Bodach**

Mise? Canaидh cuid nach eil annam ach bodach...

### **Duine 1**

'S e bodach a th' annaibh ceart gu leòr.

## Mar a chuala mise e

<http://www.storlann.co.uk/goireasan/Mar-a-chuala-mise-e.html>

<b>Bodach</b>	Ach chan e dìreach bodach a th' annam. 'S e th' annam ach am bodach as beartiche air an t-saoghal
<b>Duine 1</b>	Seadh, gu dearbh chan eil an coltas sin oirbh, ach thigibh a-steach co-dhiù. Dè nì mi dhuibh, a dhuine?
<b>Bodach</b>	Saoil, an cùm sibh an silean eòrna seo dhomh gus an till mi an ceann bliadhna? Chan eil an còrr agam air an t-saoghal.
<b>Duine 1</b>	Bliadhna? 'S e ùine mhòr a tha sin.
<b>Bodach</b>	An cùm sibh e ma-thà?
<b>Duine 1</b>	Cumaidh. Tha fhios gun cùm. <i>(Seall don luchd-èisteachd gu bheil bliadhna a' dol seachad le mìosachan no cloc.)</i> <b>(BODACH a' tilleadh gu taigh 1)</b>
<b>Bodach</b>	(gnog gnog) Madainn mhath. Tha mi air tilleadh a dh'iarraidh an t-silein eòrna a dh'fhàg mi agaibh o chionn bliadhna.
<b>Duine 1</b>	Obh obh, is sibhse am bodach a thàinig an seo an-uiridh. Tha mi cianail fhèin duilich, ach nach do dh'ith a' chearc againn e!
<b>Bodach</b>	Ma dh'ith, 's ann a bheir mise leam a' chearc. A' chearc a dh'ith an silean eòrna, an aon rud a bh' agam air an t-saoghal.
<b>Duine 1</b>	Tha fhios gun robh e prìseil. ( <i>a' gabhail truas ris</i> ) Siuthadaibh, faodaidh sibh a' chearc againn a thoirt leibh.

## Mar a chuala mise e

<http://www.storlann.co.uk/goireasan/Mar-a-chuala-mise-e.html>

*(Tha AM BODACH a' falbh leis a' chirc fo achlais 's  
a' coiseachd sìos an rathad leatha.)*

---

## TAIGH 2

### **Bodach**

Madainn mhath. Saoil an cùm sibh a' chearc seo dhomh gus an till mi an ceann bliadhna? Chan eil an còrr agam air an t-saoghal.

### **Duine 2**

Carson a chumainn a' chearc dhuibh 's càit an cùm mi i?

### **Bodach**

Siuthadaibh, tha mi a' guidhe oirbh. 'S e cearc laghach a th' innte agus gheibh sibh dà ugh bhuaipe a h-uile madainn.

### **Duine 2**

Chan eil fhios dè chanas mo bhean nuair a thilleas i dhachaigh, ach ceart ma-thà, cumaidh. Tha fhios gun cùm.

### **Bodach**

Glè mhath agus mile taing. Feumaidh mise togail orm.

### **Duine 2**

Ceart ma-thà, math ur faicinn. Beannachd leibh... Dè 'n t-ainm a bh' air a' bhodachan neònach ud?

*(bliadhna a' dol seachad agus AM BODACH a' tilleadh gu taigh 2)*

### **Bodach**

*(gnog gnog)*

### **Duine 2**

*(a' toirt greis ga aithneachadh)* Dè nì mi dhuibh?

### **Bodach**

Tha mi air tilleadh a dh'iarraidh na circe a dh'fhàg mi agaibh o chionn bliadhna.

**Mar a chuala mise e**

<http://www.storlann.co.uk/goireasan/Mar-a-chuala-mise-e.html>

**Duine 2**

A' chearc? Dè a' chearc?

**Bodach**

Nach eil cuimhn' agaibh? Thàinig mi seo bho chionn bliadhna agus thuirt sibh gun cumadh sibh mo chearc dhomh. Càit a bheil i?

**Duine 2**

Ò, a' chearc sin... obh, obh. Nach do sheas a' bhò againn oirre!

**Bodach**

Sheas a' bhò oirre! Ma sheas, 's ann a bheir mise leam a' bhò. Càit a bheil sibh ga cumail?

**Duine 2**

Haoi! Càit a sibh a' dol? Chan eil sibh a' dol faisg air a' bhoين againn.

**Bodach**

Smaoinich, a' bhò a mharbh a' chearc, an aon rud a bh' agam air an t-saoghal.

**Duine 2**

(*DUINE a' gabhail truas ris*) Tha mi uabhasach fhèin duilich. Siuthadaibh, gabhaibh i.

**Bodach**

(*Tha AM BODACH a' falbh leis a' bhoين air taod gus an nochd e aig an treas taigh.*  
*Gnog gnog*)

**Duine 3**

Chan eil mi feumach air bainne an-diugh, tapadh leibh. (*doras a' dùnadh*)

**Bodach**

Chan e bainne a tha mi a' reic ann. Saoil an cùm sibh a' bhò seo gus an till mi an ceann bliadhna?

## Mar a chuala mise e

<http://www.storlann.co.uk/goireasan/Mar-a-chuala-mise-e.html>

**Duine 3**

Bò! Càit an cumainn-sa bò? Nach fhaca sibh cho beag 's a tha an taigh seo?

**Bodach**

Ach chan eil an còrr agam air an t-saoghal.

**Duine 3**

Cumaidh. Tha fhios gun cùm.

(*BODACH a' gabhail cuairt timcheall an àrd-ùrlair agus a' tilleadh chun an treas taigh an ceann bliadhna.*)

(*Gnog gnog*)

**Duine 3**

Madainn mhath. Ò sibh fhèin a th' ann.

**Bodach**

Tha mi air tilleadh a dh'iarraidh na bà a dh'fhàg mi agaibh o chionn bliadhna.

**Duine 3**

Obh, obh. Tha naidheachd dhuilich agam dhuibh.

Nach deach a bàthadh nuair a thug an nighean as sine againn sìos chun na loch i!

**Bodach**

Ma chaidh, 's ann a bheir mise leam an nighean. An nighean a bhàth a' bhò, an aon rud a bh' agam air an t-saoghal.

**Duine 3**

(a' gabhail truas ris) Tha fhios gur e call mòr a bh' ann ach cha b' e a coire-se a bh' ann...

**Bodach**

(*Às dèidh don NIGHINN nochdadh tha e a' faighinn grèim oirre agus a' teicheadh leatha.*)

Tha thusa a' tighinn còmhla riumsa.

**Nighean**

Aaaah, leig às mi! Leig às mi! Athair! Cuidichibh mi!

## Mar a chuala mise e

<http://www.storlann.co.uk/goireasan/Mar-a-chuala-mise-e.html>

*(Tha AM BODACH agus AN NIGHEAN a' dol far na stèidse.)*

### **Athair**

Haoi! Càit a bheil thu a' dol le mo nighinn?

*(ATHAIR agus BRÀITHREAN ga leantainn)*

Tiugainnibh, feumaidh sinn stad a chur air an duine seo agus mo nighean fhaighinn.

*(Tha AM BODACH agus AN NIGHEAN a' nochdadhbh air an stèidse a-rithist.)*

### **Nighean**

*(NIGHEAN a' caoidh agus a' caoineadh)*

Leig às mi, leig às mi. Tha mi airson a dhol dhachaigh.

### **Bodach**

Nach fan thu sàmhach aon mhionaid? Bidh thu nas sàmhacle anns a' phoca seo.

*(Tha i ga cur ann am poca 's a' falbh far na stèidse.*

*An ceann greis nochdaidh e a-rithist.)*

### **Bodach**

*(a' nochdadhbh a-rithist 's a' bruidhinn ris fhèin)*

Nach i a tha blàth an-diugh. Tha pathadh cianail orm. 'S math gu bheil sinn faisg air tobar. Fuirich thus' an sin gus am faigh mi deoch.

*(Tha AM BODACH a' cur a' phoca sìos aig taobh an rathaid 's a' faighinn deoch. Fhad 's a tha e air falbh tha ATHAIR na h-ìghne agus a BRÀITHREAN a' nochdadhbh.)*

## Mar a chuala mise e

<http://www.storlann.co.uk/goireasan/Mar-a-chuala-mise-e.html>

## Athair

(*ga togail às a' phoca*)

A bheil thu ceart gu leòr, a nighean? Thig thusa còmhla riumsa. Tha an duine ud às a rian. Am faic sibh na clachan an sin san dìg? Thallaibh is faighibh feadhainn 's lìonaidh sinn am poca seo leotha.

(*Tòisichidh na BRÀITHREAN a' lionadh a' phoca le clachan.*)

Nighean

Tha, athair. Nach mi tha toilicht' ur faicinn!

Athair

'S math a rinn sibh, 'illean. Tiugainnibh 's teichidh sinn às an àite seo mus till e. Chan eil am bodach ud aige fhèin.

(*Tha AM BODACH a' nochdadhbh a-rithist, a' togail a' phoca agus a' cumail air sìos an rathad mar nach do mhothaich e sìon ach an ceann greis tha e a' mothachadh cho sàmhach 's a tha an nighean.*)

Bodach

Chan eil cus agad ri ràdh a-nis, a nighean. (*Tha e a' cur sìos a' phoca agus a' toirt sùil a-steach.*)

Uill, uill. (*a' togail nan clachan às a' phoca*) Uill, uill.

(*Tha AM BODACH a' fagail a' phoca agus nan clachan agus a' togail air. Chan eil e a' dol fad sam bith nuair a tha e a' faicinn silean eòrna san fheur ri taobh an rathaid.*)

A ha. Seo fortan eile dhomh.

(*Togaidh AM BODACH an silean eòrna agus togaidh e air sìos an rathad.*)

## A' CHRÌOCH

---

Mar a chuala mise e

<http://www.storlann.co.uk/goireasan/Mar-a-chuala-mise-e.html>